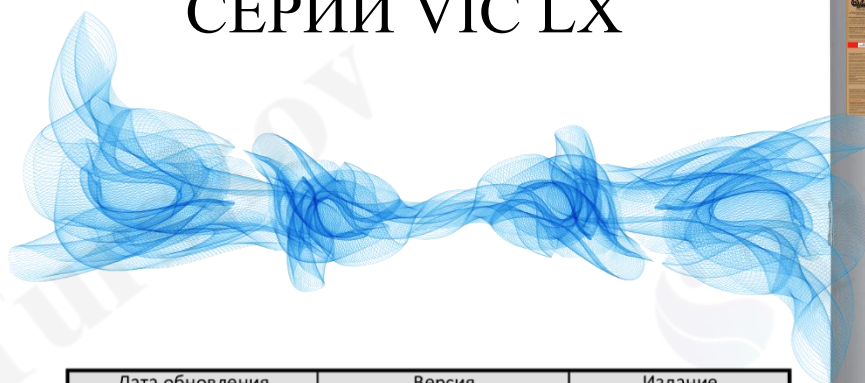


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

+ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАЗОВЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ СЕРИИ VIC LX



Дата обновления	Версия	Издание
1/1/2024	V1.0	Первое издание
1/1/2025	V2.0	Второе издание
1/7/2025	V2.1	Второе издание



Assembled in China.

Изготовитель: Guangdong Weinuan Technology Co., Ltd

All rights reserved. Turskov® 2025

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Вы стали обладателем газового накопительного водонагревателя бренда Turskov, созданного для удобного и надежного обеспечения горячей водой в бытовых, санитарных и гигиенических целях. Благодарим Вас за выбор нашей продукции и оказанное доверие!

Установка и первый запуск водонагревателя должна осуществляться квалифицированным персоналом, в соответствии с данной инструкцией и местными нормативными актами.

В данной инструкции представлена вся необходимая информация для корректной установки и безопасной эксплуатации вашего водонагревателя. Однако установщик устройства обязан подробно объяснить вам принципы его работы и продемонстрировать функциональность. Вы, в свою очередь, для Вашей безопасности должны ознакомиться с данной инструкцией.

ПАМЯТКА

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВЫ ПОЧУВСТВОВАЛИ ЗАПАХ ГАЗА?

- Не пытайтесь зажечь какой-либо прибор.
- Не прикасайтесь к электрическим выключателям; не пользуйтесь телефоном в вашем здании.
- Покиньте помещение/здание.
- Позвоните в ЕДИНУЮ СЛУЖБУ СПАСЕНИЯ 112 и следуйте их инструкциям.

ВСЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ И ГАРАНТИЙНЫЕ ВОПРОСЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ НАПРАВЛЕННЫ МЕСТНОМУ ДИЛЕРУ, У КОТОРОГО БЫЛ ПРИОБРЕТЕН ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ.

ЕСЛИ ОТ НЕГО НЕТ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ, ПОЖАЛУЙСТА, НАПИШИТЕ НЕПОСРЕДСТВЕННО КОМПАНИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЮ (КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ УКАЗАНА НА ЗАДНЕЙ ОБЛОЖКЕ).

Желаем Вам комфортного использования и надежной работы Вашего нового водонагревателя!

СОДЕРЖАНИЕ

КЛЮЧЕВЫЕ ТЕРМИНЫ	1
НАЗНАЧЕНИЕ	1
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1
1.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1
1.2. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ	2
1.3. ОБЩИЙ ВИД	3
2. МОНТАЖ	4
2.1. МЕСТО УСТАНОВКИ	4
2.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ	4
2.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ	5
2.4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ГАЗОПРОВОДУ	5
2.5. ПЕРЕХОД НА ДРУГОЙ ТИП ГАЗА	6
2.6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДЫМОХОДУ	6
2.7. МАГНИЕВЫЙ АНОД	7
2.8. ЗАЗЕМЛЕНИЕ	7
3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	8
3.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	8
3.2. ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ СЕРВИСНОГО ЛЮКА	9
3.3. НАПОЛНЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ ВОДОЙ	10
3.4. ЗАПУСК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
4.1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
4.2. ОЧИСТКА БАКА	12
5. БЕЗОПАСНОСТЬ	12
6. КОМПЛЕКТАЦИЯ	13
7. ГАРАНТИЯ	14
8. ПРИЛОЖЕНИЕ 1	15
9. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	16

КЛЮЧЕВЫЕ ТЕРМИНЫ

ВНИМАНИЕ!	Несоблюдение инструкций может привести к повреждению имущества, серьёзным авариям и тяжёлым травмам.
ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ	Далее “водонагреватель”, “устройство” или “аппарат”
СЕРВИСНЫЙ ЛЮК	Далее “сервисный люк”, “технический люк” или “люк”

НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Газовый водонагреватель предназначен для нагрева воды с использованием энергии сгорания газа для последующего использования в санитарно-гигиенических или бытовых целях.

1.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные Характеристики					
Бренд	Turskov				
Модель	VIC80LX	VIC125LX	VIC150LX	VIC200LX	VIC300LX
Управление	Электронное				
Емкость бака, литр	75	113	151	189	284
Материал бака	Нержавеющая сталь AISI 304				
Толщина бака, Стенки / Верх / Дно, (мм)	1.2 / 2 / 3	1.5 / 2 / 3	1.5 / 2 / 3.5	1.5 / 2 / 3.5	2 / 2.5 / 3.5
Метод нагрева	Природный газ (NG)*				
Номинальное давление газа, Па	2000				
Тип водонагревателя	Накопительный				
Наличие сервисного люка	Нет	Нет	Нет	Нет	Есть
Производительность, $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$, л/мин	4.6	4.6	4.6	6.9	6.9
Контроль температуры воды, $^{\circ}\text{C}$	30 - 80				
Макс. давление воды, МПа	1,1				
Изоляция	ППУ (пенополиуретан) - 50 мм				
Потреб. Мощность (контроллер), Вт	120				
Номинал. напряжение, В/Гц	220/50				
Тепловая эффективность, %	>88,4				
*Номинальная мощность (газ), кВт	8	8	8	12	12
Цвет	Серебристый + черный				
Вес нетто, кг	41	49	51	58	69
*Размер, ВхДхШ, мм	1030x440x75	1219x520x75	1300x520x75	1600x520x80	1600x580x80
* 1. Возможна эксплуатация при сжиженном нефтяном газе (LPG). Необходима замена форсунок. Обращайтесь в дилерский центр. 2. ВхДхШ, где В - высота устройства, Д - диаметр устройства без учета блока управления, Ш - ширина блока управления.					

1.2. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Монтаж					
Модель	VIC80LX	VIC125LX	VIC150LX	VIC200LX	VIC300LX
Установка	Напольный/ Настенный	Напольный	Напольный	Напольный	Напольный
Расположение	Вертикальное	Вертикальное	Вертикальное	Вертикальное	Вертикальное
Подводка	Боковая	Боковая	Боковая	Боковая	Боковая
Диаметр дымохода	100 мм	100 мм	100 мм	100 мм	100 мм
Присоединительные диаметры					
Вход холодной воды	3/4" НР	3/4" НР	1" НР	1" НР	1" НР
Выход горячей воды	3/4" НР	3/4" НР	1" НР	1" НР	1" НР
Слив	3/4" НР	3/4" НР	3/4" НР	3/4" НР	3/4" НР
Рециркуляция	3/4" НР	3/4" НР	1" НР	1" НР	1" НР
Предохранительный клапан (в комплекте)	3/4" НР	3/4" НР	3/4" НР	3/4" НР	3/4" НР
Магниевый анод (в комплекте)	1/2" НР	1/2" НР	1/2" НР	1/2" НР	1/2" НР
Подача газа	3/4" НВ	3/4" НВ	3/4" НВ	3/4" НВ	3/4" НВ
НР - наружная резьба (папа); НВ - внутренняя резьба (мама)					

Таблица 2.

1.3. ОБЩИЙ ВИД



Схема 1. Общий вид

2. МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ!

Установка и первый пуск водонагревателя должны выполняться квалифицированным персоналом, с учетом местных нормативных требований и рекомендаций, изложенных в настоящем руководстве. Несоблюдение требований приведет к потере гарантии на водонагреватель.

2.1. МЕСТО УСТАНОВКИ

Водонагреватель должен устанавливаться во внутреннем помещении здания, защищенном от замерзания и воздействия атмосферных осадков.

Покрытие пола и близлежащих стен должно быть выполнено из негорючих материалов.

Водонагреватель относится к аппаратам, для которых подача воздуха на горение осуществляется из помещения. Поэтому помещение, в котором установлен водонагреватель, должно быть обеспечено достаточным, в соответствии с местными нормативными актами, притоком воздуха.

Установите водонагреватель рядом со стеной так, чтобы входные и выходные трубы были параллельны ей.

Если необходимо установить водонагреватель в углу, оставьте достаточно места (не менее 0.5 метра) между стеной и водонагревателем для монтажа и демонтажа труб и сервисного люка.

2.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ (см. Приложение 1)

Перед присоединением водонагревателя к трубопроводам системы водоснабжения обязательно промойте их для устранения загрязнений (жиров, частиц ржавчины, окалин, пакли, строительного мусора и других загрязнений).

Предохранительный клапан из комплекта поставки должен быть обязательно установлен в соответствующий патрубок водонагревателя. Для вашей безопасности при срабатывании предохранительного клапана рекомендуется обеспечить вывод воды из него в канализацию.

ВНИМАНИЕ!

Установка запорной арматуры между предохранительным клапаном и водонагревателем недопустима.

Чтобы избежать попадания воды из водонагревателя в водопроводную сеть при падении в ней давления, необходимо установить обратный клапан на линии подачи холодной воды. На корпусе обратного клапана, как правило, имеется обозначение в виде стрелки. Положение стрелки должно совпадать с движением воды в линии подачи в водонагреватель.

Про очистку воды. Если вода в месте установки содержит количество солей кальция, марганца или железа, превышающие **стандарты СанПиН 2.1.4.1074-01**, то в линии подачи холодной воды необходимо установить соответствующий фильтр для снижения количества накипи во внутреннем баке, так как соли негативно влияют на нержавеющую сталь, способствуя её коррозии и снижению долговечности водонагревателя.

Про сливной клапан. Для удобства слива воды, при проведении планового технического обслуживания или ремонтных работ, рекомендуется установить сливной клапан. Для установки сливного клапана используйте соответствующий патрубок водонагревателя.

Про редуктор перепада давления. Если давление в водопроводной магистрали превышает значение максимального рабочего давления бака, указанного в разделе Технические характеристики, то на линии подачи холодной воды необходимо установить соответствующий редуктор перепада давления.

При монтаже соединений используйте умеренное количество фум-ленты или другого уплотнительного материала. Избыточное количество может препятствовать правильной фиксации резьбового соединения и создать чрезмерное давление на материал корпуса.

Не прикладывайте чрезмерное усилие при затяжке резьбовых соединений. Это может привести к повреждению или растрескиванию резьбовых отверстий корпуса водонагревателя.

2.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

ВНИМАНИЕ!

При подключении водонагревателя к электрической сети следует соблюдать действующие правила электробезопасности.

Перед подключением убедитесь, что параметры электросети (напряжение, частота) соответствуют аналогичным параметрам водонагревателя, указанным в настоящем руководстве.

Электрическая сеть к которой подключается водонагреватель должна иметь исправное заземление.

2.4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ГАЗОПРОВОДУ

ВНИМАНИЕ!

Газ является источником повышенной опасности. При подключении водонагревателя к газопроводу следует соблюдать действующие нормативные акты и правила безопасности.
--

Перед подключением убедитесь, что параметры газопровода (тип газа и номинальное давление газа) соответствуют аналогичным параметрам водонагревателя, указанным в настоящем руководстве.

Перед присоединением водонагревателя к газопроводу обязательно очистите трубопровод для устранения загрязнений (жиров, частиц ржавчины, окалин, пакли, строительного мусора и других загрязнений).

При монтаже газовой линии перед аппаратом должен быть обязательно установлен запорный вентиль, а количество разборных соединений сведено к минимуму. Убедитесь в надлежащем давлении газа (природного или сжиженного), поскольку при слишком низком давлении эффективность работы водонагревателя снижается, и он не обеспечивает должного уровня комфорта.

После подключения водонагревателя к газовой линии необходимо проверить места соединений на герметичность при открытом запорном газовом кране и неработающем водонагревателе. Проверку необходимо производить при помощи газоанализатора, либо визуально, при помощи мыльного раствора.

2.5. ПЕРЕХОД НА ДРУГОЙ ТИП ГАЗА

Водонагреватели Turskov поставляются с преднастройкой на природный газ (NG). При замене форсунок (не идут в комплекте) допускается эксплуатация водонагревателя на сжиженном газе (LPG).

Работы по замене форсунок ДОЛЖНЫ осуществляться квалифицированным персоналом, в соответствие с местными нормативными актами и правилами безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатировать водонагреватель на сжиженном газе, если он настроен на природный! Необходимо заменить форсунки для эксплуатации на сжиженном газе.
--

ВНИМАНИЕ!

После подключения водонагревателя к газовой линии необходимо проверить места соединений на герметичность при открытом запорном газовом кране и неработающем водонагревателе. Проверку необходимо производить при помощи газоанализатора, либо визуально, при помощи мыльного раствора.
--

2.6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДЫМОХОДУ

Конструкция водонагревателя Turskov выполнена с открытой камерой сгорания и предусматривает выброс дымовых газов в атмосферу при помощи естественной тяги.

Дымоход для водонагревателя должен соответствовать местным нормативным актам и правилам. Материал, из которого он изготовлен должен быть устойчив к механическим нагрузкам, высоким температурам и воздействию продуктов горения, а также иметь высокую стойкость к выпадению конденсата. Для обеспечения нормальной тяги дымоход должен быть вертикальным и не иметь заужений в диаметре по всей своей длине.

Все соединения отдельных элементов дымохода должны быть герметичными. Вблизи не должны храниться легковоспламеняющиеся и пожароопасные материалы. Внутреннее сечение должно иметь круглую форму.

2.7. МАГНИЕВЫЙ АНОД.

Магниевый анод. Внутренняя ёмкость водонагревателей VIC изготавливается из нержавеющей стали AISI 304, что обеспечивает защиту от коррозии. В качестве дополнительной защиты сварных швов используется магниевый анод.

Рекомендуется заменять магниевый анод каждые 6 месяцев.

2.8. ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Для увеличения срока службы водонагревателя и защиты его металлических компонентов от коррозии необходимо обязательное подключение заземления. Оно обеспечивает отвод блуждающих токов, снижает риск электрохимического разрушения внутренних элементов прибора и повышает общую электрическую безопасность эксплуатации.

Порядок подключения заземления:

1. Проверьте соответствие системы заземления:

- Перед подключением убедитесь, что в помещении имеется исправная система заземления, выполненная в соответствии с действующими нормами (например, ПУЭ).
- Используйте только сертифицированные проводники, предназначенные для заземления.

2. Расположение точки подключения:

- Контактная точка заземления находится на корпусе водонагревателя вблизи **смотрового окна** (обозначена соответствующим символом $\perp$).
- Отверстие предназначено для крепления заземляющего провода с помощью самореза.

3. Подключение провода:

- Закрепите заземляющий провод, снабжённый кольцевым наконечником, с помощью самореза в соответствующее отверстие рядом с символом заземления.
- Убедитесь в надёжности электрического контакта с металлическим корпусом.

4. Подключение к общей системе заземления:

- Второй конец провода подключите к основной заземляющей шине распределительного щита или другому элементу стационарной системы заземления.

5. Дополнительные рекомендации:

- Не допускается использование водопроводных или газовых труб в качестве заземления.
- Все работы должны выполняться квалифицированным электриком с соблюдением норм электробезопасности.

ВНИМАНИЕ!

Отсутствие правильного заземления может привести к поражению электрическим током, ускоренной коррозии прибора и лишению гарантии.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

3.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

Установка и первый запуск водонагревателя должны быть произведены квалифицированным специалистом, который может нести ответственность за правильность установки и дать рекомендации по использованию газового накопительного водонагревателя.

Производитель не несёт ответственности за ущерб, вызванный ошибками монтажа и использования, а также несоблюдением действующих государственных и местных норм и инструкций производителя. При подключении должны быть соблюдены все действующие стандарты и правила. Запрещается вмешиваться в конструкцию водонагревателя или менять его внутреннее устройство, за исключением случаев, предусмотренных производителем, например, чистки бака через сервисный люк.

Газовый накопительный водонагреватель должен использоваться только по своему прямому назначению. Любое другое использование считается ненадлежащим и, следовательно, потенциально опасным. Запрещено использование аппарата для целей, отличных от указанных.

В случае, если Вы решили больше не использовать водонагреватель, следует обезопасить те части, которые могут являться потенциальным источником опасности.

Если планируется перепродажа или передача устройства другому владельцу, пожалуйста, убедитесь, что данное руководство остается при аппарате, для возможности его использования новым владельцем и/или монтажником.

В случае проведения ремонтных или других работ обязательно выключите водонагреватель из электросети и перекройте подачу газа.

Включение водонагревателя допускается только после наполнения ёмкости водой и открытия крана для подачи газа.

Слив воды из водонагревателя необходимо осуществлять только при отключенном электропитании и снижении температуры воды до 40°C.

Настоящая инструкция всегда должна находиться в легкодоступном месте, рядом с водонагревателем.

ВНИМАНИЕ!

В случае обнаружения протечки непосредственно в устройстве, выключите его и не запускайте до тех пор, пока причина протечки не будет обнаружена и устранена.

СТРОГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Подключать водонагреватель в водопроводную сеть с давлением, превышающим значение максимального рабочего давления бака, указанного в разделе Технические характеристики, без установки соответствующего редуктора давления.
- Подключать водонагреватель к водопроводу без предохранительного клапана.
- Подключать водонагреватель к газопроводу, не соответствующего характеристикам устройства.
- Самостоятельно устранять неисправности, которые требуют разбор конструкции водонагревателя, в том числе вмешательство в его внутренние компоненты.
- Эксплуатировать водонагреватель детям.
- Эксплуатировать лицам, не прошедшим инструктаж и не ознакомившемся с данным руководством.
- Эксплуатировать неисправный водонагреватель.
- Эксплуатировать водонагреватель, не подключенный к системе водоснабжения.
- Использовать воду из водонагревателя для приготовления пищи.
- Эксплуатировать водонагреватель, не заполненный водой.
- Изменять конструкцию водонагревателя.
- Подключать дополнительные устройства или оборудование, не указанные в данном руководстве по эксплуатации без письменного согласования с производителем.
- Эксплуатировать водонагреватель без корректного заземления или использовать в качестве заземления водопроводные трубы.

3.2. ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ СЕРВИСНОГО ЛЮКА ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ (для моделей с сервисным люком)

Перед первым использованием водонагревателя или после проведения технического обслуживания необходимо открыть сервисный люк и убедиться в исправности и правильной установке резиновой прокладки. Это предотвратит утечку воды и обеспечит безопасную эксплуатацию прибора.

Выполните следующие действия:

- Аккуратно отвинтите крепежный элемент, фиксирующий крышку сервисного люка.

Примечание: Запрещается использовать любой инструмент для открытия сервисного люка!

- Осторожно снимите крышку, чтобы не повредить уплотнительную резиновую прокладку.
- Проверьте прокладку на наличие повреждений: трещин, разрывов, деформаций или следов износа.
- Убедитесь, что прокладка чистая, без остатков накипи, грязи или других загрязнений. Если загрязнения имеются, очистите прокладку мягкой тканью, смоченной водой, и просушите.
- Проверьте посадочное место прокладки на корпусе бака. Оно должно быть чистым, без остатков старого уплотнителя, отложений или ржавчины.
- Установите крышку сервисного люка обратно, следя за тем, чтобы прокладка осталась на месте.
- Затяните крепежный элемент, чтобы обеспечить плотное прилегание крышки без перекоса. Избегайте чрезмерной затяжки, чтобы не повредить прокладку.

ВНИМАНИЕ!

Использование водонагревателя с поврежденной или неправильно установленной прокладкой может привести к утечкам воды и повреждению устройства.

3.3. НАПОЛНЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ ВОДОЙ

После монтажа водонагревателя его следует заполнить водой следующим образом:

1. Откройте кран подачи холодной воды на входе водонагревателя. Вода начнет заполнять бак.
2. Откройте кран выхода горячей воды и кран рециркуляции (если предусмотрено), чтобы обеспечить заполнение соответствующих контуров системы.
3. Осмотрите все трубопроводы, фитинги и соединения водонагревателя. При обнаружении утечки осторожно подтяните соединения, избегая чрезмерного усилия. Если утечка сохраняется, слейте воду, разберите соединение, проверьте уплотнительные материалы (фум-лента, прокладки) и при необходимости замените их.
4. Осмотрите сервисный люк. Если из-под люка обнаружены следы воды, подтяните крепежные элементы равномерно. Если подтяжка не устранила проблему, слейте воду из бака. Далее выполните процедуру, указанную в пункте 3.2.
5. Откройте кран подачи газа.
6. Затем подайте электропитание к водонагревателю.

3.4. ЗАПУСК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ



Картинка	Название	Примечания
	Значок отображения температуры	1. Отображение фактической температуры воды.
		2. При установке температуры, отображение установленной температуры.
		3. При возникновении неисправности мигает дисплей кода неисправности.
	Значок пламени	Отображение состояния пламени.
	Нагрев до нужной температуры выполнен	Достигнута заданная настройками температура. Котел в рабочем режиме, но не подогревает.
	Питание	Вкл./Выкл.
	Вверх	Увеличение температуры.
	Вниз	Уменьшение температуры.

ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКИ

При подключении водонагревателя к сети, он автоматически включится и начнет процесс нагрева.

В состоянии работы нажмите кнопки «Вверх» или «Вниз», чтобы войти в состояние настройки температуры. «Значок отображения температуры» мигает. Нажмите кнопки «Вверх» или «Вниз», чтобы установить температуру в диапазоне от 30 °C до 80 °C. Нажмите кнопку «Выключатель», или настройки автоматически выйдут и сохранятся через 6 секунд бездействия.

Для экономии газа и достижения наилучшей производительности рекомендуем установить температуру на 55°C. Кроме того, при таком режиме работы и при повышенной жесткости воды уменьшается отложение солей кальция внутри водонагревателя.

4.1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения надёжной работы водонагревателя и продолжительного срока службы, сохранения действующей гарантии, необходимо периодически проводить **самостоятельный** осмотр и обслуживание водонагревателя, которое должно включать в себя:

- Для обеспечения безопасной эксплуатации водонагревателя рекомендуется каждые 14 дней проводить проверку работы предохранительного клапана. Это обязательная профилактическая мера, позволяющая убедиться в исправности защитной функции прибора. Активируйте ручной сброс воды с помощью рычага на предохранительном клапане. Если при этом происходит сброс воды, клапан функционирует корректно. Если сброс не происходит, клапан неисправен и подлежит замене. Предохранительный клапан относится к расходным материалам (расходным элементам), которые подвержены естественному износу в процессе эксплуатации. В связи с этим он не подлежит гарантийному обслуживанию и не входит в перечень компонентов, покрываемых гарантией производителя.
- Проверку давления в расширительном баке (при его наличии), один раз в 12 месяцев.
- Проверку фильтров системы водоснабжения и чистку, либо замену при необходимости, один раз в 12 месяцев. **Для сохранения гарантии, качество воды должно строго соответствовать стандартам СанПиН 2.1.4.1074-01.**
- Проверку дымохода и газохода на предмет правильной установки, герметичности и отсутствия загрязнений, один раз в 12 месяцев.
- Проверку герметичности водопроводной и газопроводной систем, один раз в 12 месяцев.
- Очистку внешней поверхности. Используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором. Использование растворителей, абразивных и воспламеняющихся веществ строго запрещено.

4.2. ОЧИСТКА БАКА (для моделей с сервисным люком)

ВАЖНО!

Рекомендуется проводить очистку бака через сервисный люк не реже одного раза в год.

Если качество воды плохое или большой расход воды, внутри бака могут образовываться камни, которые невозможно удалить сливом, а очистка химикатами практически невозможна. Это делает его неэффективным.

Специальный сервисный люк позволяет осуществлять визуальный контроль и при необходимости – чистку внутренней поверхности бака водонагревателя, и таким образом, поддерживать максимальную эффективность нагрева воды.

Чтобы очистить бак, необходимо:

- Выключить/обесточить водонагреватель и перекрыть газ.
- Перекрыть вход воды, выход горячей воды. Если установлен контур рециркуляции, то закрыть кран рециркуляции и выключить рециркуляционный насос.
- Открыть сливной клапан, соединенный с дренажным отверстием. Слейте воду.
- Перед тем, как открыть сервисный люк, убедитесь, что в баке нет воды, а поверхность бака не горячая!
- Процедура по открытию люка, указана в пункте 3.2.
- Очистите бак. Промойте поверхность бака обычной водой и соберите всю грязь вручную. **Запрещается чистить поверхность из нержавеющей стали средствами, содержащими соляную кислоту и хлориды.**
- Процедура по закрытию люка, указана в пункте 3.2.

5. БЕЗОПАСНОСТЬ

Водонагреватель оснащен различными устройствами безопасности.

В случае возникновения каких-либо неисправностей устройства безопасности прекращают подачу газа или полностью отключают водонагреватель.

Некоторые неисправности могут быть устранены автоматически. При неисправностях, которые не могут быть устранены автоматически, необходимо обратиться за квалифицированной помощью в дилерский центр. Любые замены должны выполняться квалифицированным персоналом с использованием деталей производителя или деталей, официально одобренных производителем.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код Ошибки	Тип Ошибки	Примечание
E1	Сбой пламени	см. Действия по устранению неисправности
E2	Защита перегрева	см. Действия по устранению неисправности
E3	Отсутствие тяги	Убедитесь, что помещение обеспечено достаточным притоком воздуха. Если проблемы нет, то см. Действия по устранению неисправности
E4	Нехватка воды	Проверьте вашу систему водоснабжения. Если проблема не в ней, то см. Действия по устранению неисправности
E5	Неисправность клапана давления	см. Действия по устранению неисправности
E7	Неисправность датчика температуры, защита от перегрева	см. Действия по устранению неисправности
E9	Неисправность горелки	см. Действия по устранению неисправности
EC	Сбой связи	Звонок в официальную квалифицированную помощь

Действия по устранению неисправности

Если водонагреватель показывает следующую ошибку. Вы должны:

1. Выключить водонагреватель.
2. Подождать 2 минуты.
3. Включить водонагреватель.
4. Если водонагреватель показывает ту же ошибку, повторите шаги 1-3.
5. Если водонагреватель не может устранить ошибку, она покажет ошибку "EC". Обратитесь за официальной квалифицированной помощью.

6. КОМПЛЕКТАЦИЯ

КОМПЛЕКТАЦИЯ					
Модель	VIC80LX	VIC125LX	VIC150LX	VIC200LX	VIC300LX
Предохранительный клапан, шт	1	1	1	1	1
Колпак для дымохода, шт	1	1	1	1	1
Заглушка для отверстия рециркуляции, шт	1	1	1	1	1
Магнийевый анод, шт	1	1	1	1	1
Инструкция, шт	1	1	1	1	1

7. ГАРАНТИЯ

Гарантия на газовые накопительные водонагреватели Turskov серии VIC LX предоставляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Гарантийный срок — 36 месяцев с даты покупки при соблюдении условий эксплуатации.

Срок службы изделия — не менее 10 лет.

Условия действия гарантии:

- Наличие заполненного гарантийного талона с указанием модели, серийного номера, даты продажи, данных покупателя и продавца;
- Документ, подтверждающий покупку (чек);
- Установка и пуск в эксплуатацию, выполненные квалифицированными специалистами в соответствии с инструкцией и действующими нормами;
- Монтаж в отапливаемом помещении с обеспечением доступа к прибору для обслуживания и ремонта.

Ограничения по гарантии:

Гарантия не распространяется на компоненты, относящиеся к категории расходных материалов, то есть деталей, которые подвержены естественному износу и требуют регулярной замены в процессе эксплуатации. К таким элементам относятся:

- магниевый анод (предназначен для защиты бака от коррозии и расходуется в процессе работы),
- предохранительный клапан (работает под давлением, может засоряться),
- резиновые прокладки (со временем теряют эластичность),
- а также другие аксессуары, входящие в комплект поставки.

*В отличие от них, такие узлы как внутренний бак, теплообменник и газовая арматура **НЕ** являются расходными и подлежат гарантийному обслуживанию при соблюдении условий эксплуатации.*

Гарантия не распространяется на:

- Изменение цвета корпуса или компонентов, вызванное естественным старением;
- Механические повреждения и дефекты, возникшие при транспортировке или небрежном обращении;
- Умышленный ущерб, ошибки установки или подключения;
- Повреждения, вызванные замерзанием воды, превышением допустимого давления;
- Использование воды, не соответствующей требованиям СанПиН 2.1.4.1074-01, включая:
Допустимая концентрация хлоридов в воде — не более 200 мг/л. Повышенное содержание хлоридов может вызвать точечную коррозию нержавеющей нержавеющей компонентов и не подлежит гарантийному обслуживанию;
- Неисправности, связанные с:
Использованием повреждённых или неподходящих клапанов, фитингов, соединений; эксплуатацией не по назначению; использованием неоригинальных или не одобренных производителем запчастей; нарушением работы дымохода или газохода; использованием несоответствующего топлива;
- Любые другие дефекты, не связанные с качеством изготовления водонагревателя.

Гарантийное обслуживание:

Обоснованные претензии принимаются в авторизованных сервисных центрах или по месту покупки. Производитель и сервисный центр оставляют за собой право на ремонт или замену устройства либо его компонентов. При необходимости демонтажа прибора для внешнего ремонта может быть предоставлен временный подменный водонагреватель.

8. ПРИЛОЖЕНИЕ 1



Схема 2. Подключение к сети водоснабжения.

9. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель:
Серийный номер:

Данные продавца

Название:	М.П.
Телефон:	
Адрес:	
Подпись продавца:	
Дата продажи:	

Заполняется покупателем

Подтверждаю получение оборудования в полной комплектности, претензий к внешнему виду не имею	Подпись:
--	----------

Отметки о гарантийном ремонте:

Дата	Наименование АСЦ	Ф.И.О. Специалиста	Контактный телефон	Подпись
Неисправность:				
Неисправность:				
Неисправность:				

ВСЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ И ГАРАНТИЙНЫЕ ВОПРОСЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ НАПРАВЛЕНЫ
МЕСТНОМУ ДИЛЕРУ, У КОТОРОГО БЫЛ ПРИОБРЕТЕН ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ.

ЕСЛИ ОТ НЕГО НЕТ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ, ПОЖАЛУЙСТА, НАПИШИТЕ
НЕПОСРЕДСТВЕННО КОМПАНИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЮ

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ!

info@turskov.com

www.turskovaqua.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и
характеристики прибора без предварительного уведомления.

Designed in the USA.

1975 John Brady Drive, Muncy, PA. 17756 US

Assembled in China.

Изготовитель: Guangdong Weinuan Technology Co., Ltd

All rights reserved. Turskov® 2025